

# بازخوانی، معرفی و شرح و قفنامه رکن الملک<sup>(۱)</sup>

(۱۲۵۴-۱۳۳۱ق.)

دکتر مرتضی نورائی<sup>(۲)</sup>



رکن الملک شیرازی، از مجله یادکار، سال سوم، شماره نهم

این مقاله، ضمن بازخوانی سعی در شرح و تحلیل وقتفنامه رکن الملک، نایب‌الایاله اصفهان دارد. این وقتفنامه، در نوع خود منحصر به فرد می‌باشد و از آن جهت که در کارگذاری مهم امور خارجه اصفهان مورد ثبت قرار گرفته، محل تأمل است. رکن‌الملک، که بود و منظور وی از وقف چه بوده و همچنین حجم موقفه او چقدر بوده، متولی و ناظر آنها چه کسانی بودند؟ از جمله مطالبی است که در این تحقیق به آن پرداخته شده است.

## کلید واژه‌ها

وقف، اصفهان، کارگذاری و رکن‌الملک

## مقدمه

وقف، مؤسسه‌ای مدنی است که ریشه در مذهب و عقاید دینی مردم دارد. این نظام خیریه، از زمانهای باستان تا مژده، در همه فرهنگها به عنوان پدیده‌ای ستوده، مورد توجه بوده است و در دوره اسلامی، با تعریف شدن جوانب مختلف آن، شکل معین تری به خود گرفت؛ بویژه در ایران، از زمان صفویه دارای رسم و رسوماتی گردید تا از سوی واقف، برای صرف اموال خود در راههای پیش‌بینی شده مطمئن باشد، و از سوی دیگر نظم‌های رسمی و عرفی جامعه، کم و بیش بر حوزه اختیارات متولیان و ناظران آن، نظارت کنند. با این وجود اموال وقفی، پیوسته مورد تعارض واقع می‌شده، تا آنجاکه پس از جندی، خر و اثری از آن باقی نمی‌ماند. وقتفنامه رکن‌الملک نیز، با همه پیش‌بینیها و به کارگیری تمهیدات لازم، دچار چنین سرنوشتی شد، در این مقاله ابتدا به معرفی واقف، سپس به ذکر شرایط زمانی وقتفنامه و نیز، به تحلیل و تشریح وقتفنامه می‌برداریم.

اکرم میرزا سلیمان خان، ملقب به رکن‌الملک (۱۲۳۱-۱۲۵۴ق.) از رجال ادبی و دیوانی دوره حکومت مسعود میرزا ظل‌السلطان در اصفهان بود. وی، شیرازی تبار و فرزند میرزا محمد کاظم است که نسب خود را به خلف یک اول از فرماندهان شاه اسماعیل و خلف یک دوم سفره چی (خوانسالار) و ناظر شاه عباس اول می‌رساند.<sup>(۱)</sup> از قبل دارای مشویه‌ای حکومتی بود؛ اما از زمانی که ظل‌السلطان به حکومت فارس منصب شد، به عنوان منشی باشی، به همراه او مأمور گردید. آنگاه که ظل‌السلطان در سال ۱۲۹۱ق. به حکومت اصفهان منصب شد، رکن‌الملک نیز همراه وی با مستقیم خود به این شهر آمد. چندی بعد در سال ۱۲۹۶ق. به نیابت حکومت اصفهان گماشته شد.<sup>(۲)</sup> و از آن پس تا پایان حکومت ظل‌السلطان و رفتان نظام‌السلطنه مافی به این شهر گفته می‌شود رکن‌الملک بر عکس مخدوم خود، ظل‌السلطان، مردی مردمدار بود و به همان سبب شاهزاده، توانست در این شهر دوام بیاورد. او، اگر چه صاحب مشاغل حکومتی بود ولی خدمات مذهبی و فرهنگی بسیار کرد؛ از جمله با شعر انشست و برخاست داشت و خود نیز شعر می‌سرود و در شاعری، «خلف» تخلص می‌کرد.<sup>(۳)</sup>

رکن‌الملک، در سالهای قدرتش در اصفهان، کارهای خیر اجتماعی، فرهنگی و ماندگار بسیاری انجام داد؛ از آن جمله است بنای مسجدی در تخت فولاد اصفهان که بعدها به نام خود او یعنی مسجد رکن‌الملک نامیده شد. این

مسجد، از بنایهای ماندگار دوره قاجار است که دارای مدرسه نیز می‌باشد.<sup>(۴)</sup> ساختن مسجد و مدرسه، حدود ۵ سال به طول انجامید (۱۳۲۱-۱۳۲۴ق.). و نکته اینکه شاعران مختلف به دلیل ارادتی که به وی داشتند، برای بنا و اتمام این ساختهای، ماده تاریخی سروده‌اند. رکن‌الملک از این دست کارها، چنانکه در ابتدای وقتفنامه مذکور است، بسیار انجام داده که نشان از مراتب اعتقاد و ثروت وی دارد.<sup>(۵)</sup>

اما در فعالیت دیگر رکن‌الملک، همچنان قابل توجه است: یکی نقش فعال او در تاسیس شرکت اسلامیه و دیگری، بیان نهادن اداره دعوت اسلامی در اصفهان. اولی به منظور استقلال اقتصادی و دیگری، برای حفظ عقاید دینی مردم بود. شرکت اسلامیه، «به منظور ترویج تجارت و ترقی امتعه و صنایع داخلی» به کمک علماء و تجار اصفهان، به عنوان حرکتی برای حفظ اقتصاد و تجارت ایران تأسیس گردید. این اقدام، به ایجاد کارخانه‌های دیگر پارچه‌بافی در اصفهان منجر گردید. از این رو می‌توان رکن‌الملک و همکاران اورادر این زمینه، از بناهای صنعتی شدن شهر اصفهان در اوایل قرن بیست دانست.<sup>(۶)</sup>

اداره دعوت اسلامی نیز، حرکتی بود در مقابل حضور فعال مسیونرها و مبلغان مسیحی در جلفای اصفهان. رکن‌الملک، با همکاری حاج آقانورالله برای پیشگیری از این گونه فعالیتها، در سال ۱۲۲۰ق. دست به تأسیس این مرکز زد. در همین راستا سید محمدعلی از طبله‌های مدرسه صدر، که ملقب به داعی‌الاسلام شد، دعوتخانه‌ای در جلفای اصفهان دایر نمود. او، با حمایت رکن‌الملک، مذاکرات و مباحثات بسیاری با مبلغان مسیحی انجام می‌داد و مشروح آن را، در مجله خود به نام «الاسلام» یا «گفتگوی صفاخانه اصفهان» چاپ می‌کرد.<sup>(۷)</sup>

رکن‌الملک، در دایرة امور خیریه و فرهنگی، با هزینه شخصی فعالیتهای گسترده دیگری نظیر چاپ و نشر قرآن کریم و زادالمعاد مجلسی، در مقیاس وسیع انجام داد. افزون بر آن، ساخت و تعمیر مساجد، تکایا و حمام و ایجاد چاپخانه سنگی، از دیگر کارهای خیری بود که با اموال و دارایی خود در شهر اصفهان یا حتی خارج از آنجا انجام می‌داد.<sup>(۸)</sup> رکن‌الملک در اوخر عمر ضمن نظارت بر این گونه کارها، چون صاحب فرزندی نبود، بیشتر اموال خود را وقف کرد و قسمی از آن را برای فرزندان خواهرش به ارت گذاشت.<sup>(۹)</sup> اوی، در هفتاد و هفت سالگی جهان را برود گفت؛ در حالی که چند روزی پیش از آن، اموال خود را در وقتفنامه‌ای مفصل تنظیم کرده به امضا چند شاهد معتبر رسانید.<sup>(۱۰)</sup> اما گفته می‌شود به دلیل اختلاف وارثان و متولیان وقتفنامه، املاک موقوفه، خیلی زود حرف و میل شد. این، در حالی بود که هنوز اهالی اصفهان و معتمدان آنچه از ماجرا و وقتفنامه مطلع بودند. چند سالی بعد جز اندک درآمدی که صرف مقبره وی در مسجد رکن‌الملک می‌گردید - چیزی از آن همه مال نماند. چنانکه همایی ذکر کرده است، وی از افرادی بود که در حیات خود، « توفیق » عمل داشت.<sup>(۱۱)</sup>

اما اینکه هنر ذکر کرده که سنگ قبری برای وی تهیه دیده نشد، این به دلیل وصیت خود او بود که گفته بود جنازه اش را به نجف اشرف حمل کنند و عرف‌بای این دسته از قبور، بازماندگان، سنگی در نظر نمی‌گرفتند.<sup>(۱۲)</sup>

وقتفنامه رکن‌الملک، در هفدهم ربیع‌الثانی سال ۱۳۳۱ق.، هیجده روز پیش از مرگ وی (دوم صفر ۱۳۳۱ق.) نوشته شد. این وقتفنامه، حدود یک سال بعد در سوم ربیع‌الاول ۱۳۳۲ق.، رسم‌آور کارگذاری مهم امور خارجه اصفهان

ثبت و به قبالت تبدیل گردید. خود قبالت، به اندازه کافی سندیت دارد. اما اینکه چرا متوالی آن، تاجر محمد علی سرکارهای ناگیر از ثبت آن شد، نکته ای قابل تأمل است. در آن زمانها کشور، در کش و قوس و نظام سیاسی، اقتصادی و اجتماعی بود، بنابراین می‌توان تصور کرد که به دلیل تعدیها و دست اندازیهای بسیار به اصل موقوفات، متوالی، ناچار به ثبت رسمی آن شده است.

آغاز جنگ جهانی اول و برهم خوردنی اوضاع و همچنین وضعیت متوالی و ناظر آن، باعث شد آنان بار دیگر به وقفا نامه، صورت قانونی بدهند. افزون بر این، پیشتر پس از استقرار مشرک و طیت و شکل گیری تشکیلات جدید اوافق در وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه، و شرح وظایف آن اداره، در سال ۱۳۲۸ق. لازم شده همه اسناد و قفعی مجلد افتباشد شود. این کار، در تهران شروع شد ولی در سایر شهرها به تعویق افتاد. (۱۷) باتوجه به تاریخ وقفا نامه، می‌توان تصور کرد در همین ایام نیز در اصفهان، این مسئله مطرح بوده و متوالی، سعی و حتی تعجیل در رسیدن بخشیدن به وظایف خود و جلوگیری از تعدی دیگران به اموال متوفار اراده است. لذا اینکه چه سازمان یا مؤسسه‌ای بتواند این منظور را عملی کند، جای تأمیل دارد. از سوی دیگر، آشکار است که متوالی، صورت سند وقفا نامه را در کارگذاری اصفهان به ثبت رسانیده است.

کارگذاریهای داخلی وزارت امور خارجه، مؤسسه‌های مدنی بود که رفته رفته پس از قرارداد تکمنچای (۱۳۲۹ق. ۱۴۲۹ق.)، برای رسیدگی به امور اتباع بیگانه، ابتداء در تبریز و سپس در سایر شهرها به وجود آمد. از نیمه دوم قرن نوزدهم و بویژه در دهه‌های پایانی آن قرن - که اقتصاد، سرلوحة اهداف کشورهای قدرتمند استعماری روس و انگلیس قرار گرفت - میزان آمد و شد خارجیان در ایران افزایش یافت. طبعاً مسائل مربوط به حضور آنها و داد و ستد های گسترده ایشان، موجب برخی اقدامات ضروری گردید، ازین روند دهه آخر قرن نوزدهم، دو قدرت پادشاه و نیز سایر کشورهای بر اساس اصل دول کامله الوداد، در پیشتر مراکز هم ایالات و ولایات راهبردی، برای رتق و فتح امور اتباع خود کتسولنگری دایر گردند. به دنبال آن و در همین راستا مؤسسه کارگذاری و وزارت امور خارجه، تأسیس شد. این مؤسسه، در این رابطه نهادها و نظام حکومتی ایران با کتسولنگریها و سفارتخانه‌های اتباع بیگانه بود. یعنی تمام اموری که به هر نوعی مربوط به اتباع خارجی در سراسر کشور می‌شد، می‌باشی از مسیر این مؤسسه رسیدگی می‌گردید. بنابراین، برای مثال سازمانهای وابسته به وزارت داخله مانند دستگاه حکمرانی ایالات و ولایات (حاکم، استاندار)، امور قضایی، اقتصادی و امنیتی امور مربوط به اتباع را، از طریق کارگذاریها رسیدگی می‌کردند و حق نداشتند به طور مستقیم با سفارتخانه‌ها یا کتسولنگریها مکاتبه کنند. بنابراین می‌توان تصور کرد که هرگونه مراجعه‌ای به این مؤسسه، می‌توانست مرتبط با اتباع خارجی باشد. از سوی دیگر هرگونه خرید و فروش، وکالت و ثبت احوال وغیره، زمانی رسیدگی یافت و قانونی می‌شد که طرف یا طرفهای موضوع در کارگذاری حاضر شده، ثبت آن را تقاضا می‌کردند. کارگذار هم، مأمور رسیدگی به صحت موضوع بود و برای این کار، هزینه تمبر لازم را گرفته و در صورت تایید درستی، آن را ثبت می‌کرد. آنگاه در گزارشها خود، شرح ماقع را به وزارت امور خارجه اعلام می‌کردند. (۱۸) با این تفصیل می‌توان تصور کرد که محمدعلی، تاجر مشهور به سرکه‌ای، متوالی اموال موقوفه رکن‌الملک، از اتباع دولتهای خارجی بوده است. با مراجعت به سایر اسناد کارگذاری و قبالت های مربوطه، این نکته آشکار شد که نامبرده، باید از اتباع دولت روس بوده باشد.

افرون بر این، شاید برخی از مصارف موقوفه که مربوط به عتبات می‌شد، در حیطه مسؤولیت‌های کارگذاری بود. تعمیر حرم عسکریین (ع) یا ساخت مدرسه در سامرا - که در مقدمه و متن وقفا نامه، جزء مصارف بوده - در حوزه فعالیت دولت عثمانی بود. بنابراین افرون بر مسئله تبعه خارجی بودن محمدعلی سرکه‌ای، این نکته نیز می‌تواند در تقویت علت ثبت وقفا نامه در کارگذاری، قابل توجه باشد.

اعیان، اشرف، تجار و حتی مردمان نه چندان متمول، افرون بر تبعه بیگانه شدن، که تبیحه فساد اداری و نافعی حاکم بود. راه دیگری هم برای حفظ جان و اموال خود از تعدی دیگران یافته بودند که هماناً وقف بود. (۱۹) در اینجا دو مسئله وجود دارد: یکی اینکه گاه حجم اموال موقوفه بسیار وسیع بود؛ از چندین پارچه آبادی و مزارع بسیار گرفته تا کانهای، کاروانسراها وغیره که در اموال یک فرد ملاحظه می‌شود. چنین حجمی از دارایی و اموال با آن وضعیت مشهور در دوره قاجار، پچگونه متصرکز می‌شده است؟ دیگر اینکه چرا الفرادی از گروههای مختلف، اموال خود را در قالب وقف، صرف امور خیریه می‌کردند؟ در مورد پرسش اول، قابل ذکر است که به رغم نوشته‌های بسیار، ماجنادان از وضع اقتصادی دوره قاجار آگاه نیستیم. اموال مستور ناگاه هویداشد و چنانکه دیده شود، حد و حصری ندارد. امروز، مورخان دوره قاجار، خیلی تحت تاثیر امور سیاسی - فرهنگی آن دوره هستند. بنابراین بازسازی گفتمان آن دوره، بیشتر متاثر از این دو فقره می‌باشد و گفته‌ها و نوشته‌ها، چنانکه باید و شاید، واقعی به نظر نمی‌آید.

اما در باره دلایل وقف، به طور اجمالی باید گفت، خارج از عوامل فردی - مذهبی، می‌تواند دلایل دیگری از جمله حفظ و حراست اموال در قالب قاعده‌مند وقف داشته باشد. اموال وقفي و کم و کیف مصارف آن، چون به تایید و گواهی بزرگان، علماء و مشاهیر شهرو بانهادهای حکومتی می‌رسید، کمتر مورد تعرض آشکار قرار می‌گرفت. گواینکه واقع نیز، می‌توانست امتیازاتی همیشگی برای خود و خاندانش ثبت و ضبط نماید. (۲۰)

وقف، معمولاً در قالب خاص و عام صورت می‌گرفت که این، به نوع استفاده از درآمدهای اموال موقوفه باز می‌گردد که بنابر نظر واقف به مصرف می‌رسید. برخی مواقع بویژه در شیوه وقف خاص، وقف، در آرزوی حفظ و حراست اموال خود از مصادر و طمع حکمرانان، دست به این اقدام می‌زد. اگر چه اموال وقفي، محدودیتی برای صاحب مال ایجاد می‌کرد ولی بخصوص موجب می‌شد که املاک وسیع واقفن، بسلامت به دست بازماندگان برسد. از جمله به همین دلیل است که نهاد وقف با کارکردهای متفاوت خود، عمر چند هزار ساله یافته است. (۲۱)

در همین جا، این نکته شایان ذکر است که متابع مالی وقف، در طبیعت قرن بیستم، سیار چشمگیر بوده است. چنانکه گفته می‌شود، مهمترین منبع درآمد خیریه، که توسط علمایه موارد مصرف آن رسیدگی می‌شد. وقف بود. برآورده میزان درآمد آن، خیلی معین نیست. باین وجود در ابتدای قرن بیستم، مبلغ ۴۰۰۰۰۰ تومان برآورده شده که حدود نیمی از درآمد کل مالیاتی حکومت بود. (۲۲) در مورد متابع مالی وقف در ایران، کنترل چندانی آنچنان که در مصر بود، وجود نداشت. درآمد وقف، برایه سیزان و نوع اجاره بهای زمین، خانه، مغازه، قنات، کاروانسرا وغیره بود. (۲۳) البته باید توجه داشت که میزان املاک وقفی در همه جای ایران، بر ابر نبود. چنانکه در خراسان، مشهد و قم، درآمد موقوفات بیش از همه جای بود. در همین سال، تنها از حرم امام رضا (ع)، ۲۲۵۰۰

دلار برآورده شده که بسیار بیشتر از درآمد اوقاف در کل کشور بود. (۲۴) باید افزود که در آمد حرم‌های مشهد و قم و برخی مؤسسه‌های مهم از قبیل مدرسه سپهسالار و مروی نهران، تحت کنترل مستقیم شاه بود. (۲۵)

در اینجا به وقناهه رکن‌الملک می‌پردازیم، این وقناهه، در استاد کارگذاری مهم امور خارجۀ اصفهان، به نمرۀ ۹۷/۸ ثبت و در مجموعه قباله کارگذاری آن شهر، در شش برگ ضبط گردیده است. (۲۶) مجموعه این قباله طی شمارۀ ۱۳۲۷-۳۴/۲۹۰۰۳۶۷۶ کجینه استادملی ایران در بیست و سه برگ موجود می‌باشد.

از یک نظر می‌توان این وقناهه را به چند قسم تقسیم کرد: فصلت تحمیدیه، مصارف و مواد، وظایف متولی و ناظر و گواهان، این شکل وقناهه نویسی، سنتی است که عملاً از زمان صفویه مرسوم شده است. (۲۷) از افق، در بخش اول به نوعی به ستایش پرودگار برای آزادن چیز مالی جهت مصارف در امور خیریه می‌پردازو آنگاه به گونه‌ای از گناهان خود توانه گردد و طلب عفو می‌نماید. در اینجا ذکر می‌کند که هدف دنیا، چیزی جز ساختن آخرت نیست: بنابراین هر چه دارایی دارد، برای تعمیر آن به کار برده و در حالت هوشیاری کامل، در امور خیر وقف می‌نماید. کاری که موجب مغفرت حضرت پاریمال گردیده و قلم عفو بر اعمال ناشایست می‌کشد.

در ادامه، خواننده در می‌یابد که نویسنده وقناهه یا واقف، در واقع یک شخص نیست. این، البته بسیار آشکار است. ولی نکه این است که پس از بخش نخست - که اغلب از احادیث و روایات و پاره‌ای جمله‌های عربی متعلق و پر غلط و نامفهوم تشکیل یافته - قسمت فارسی شروع می‌شود که در آن، نویسنده، ضمن تعریف و تمجیدهای بسیار از واقف، به ذکر مراتب پارسایی و داشت وی می‌پردازد و از سوی دیگر، موقعیت اجتماعی - سیاسی او را می‌ستاید.

### حیوات جاریه

حیرات جاریه واقف، یعنی آن دسته از ائمه‌ای که وی در زمان حیات خود انجام داده و هنوز ادامه داشته است. در اینجا وقناهه، به طور مشروح از آنها اطلاع می‌ناییم که عبارت است از:

۱. تربیت و تعمیر واقع خرم حضرت عسکریین (ع) در سامراء و قلعه راغ بلوبرای آن مرقد.
۲. ترمیم مسجد امداده شاهزاده باب الفرقانی اصفهان، از بنایهای جد واقف.
۳. مرمت تکیه میرفلادسکی در تخت فولاد اصفهان.
۴. مرمت و اصلاح مدرسه میریم بیگم و بازارچه چهارسوق نقاشی، معروف به رکن آباد.

۵. استنساخ ۲۲۰۰ نسخه کلام الله مجید و اهدای آن به مردم.

۶. چهار نسخه زادالمعاد در ۱۵۰۰ نسخه و اهدای آن به مردم.

### نسخه اصل

#### عنوان وقناهه نمره ۹۷/۸

در تاریخ ۳ ربیع الاول ۱۳۳۲ مطابق ۱۰ ابریل ۱۸۵۳ معرف به سرکه [ای] مادر کارگذاری مهم خارجۀ حاضر و وقناهه ذیل را رانه داد که سواد، مطابق اصل نوشته شود: چون شرایط صحبت در آن جمع بود، اهر به ثبت آن گردید و معادل هشت نومن اول اینجا، حقوق تعمیر آن دریافت شد.

هو العلي العظيم. «إِنَّمَا يُنَزَّلُ لِلْأَمْرِ الْمُعْظَمِ وَالْمُنَزَّلُ بِسِمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ»، [سورة نمل، آية ۲۹]

ستایش بی‌نیازی را که واقفان موقوف تمجید و اجلالش، به عجز مفتر که لاتحضری شاء علیک كما ثبتت على نفسك؛ و اوصاف حیله جمالش، به قصور متصف که لانبلغ کنه صفاتک، انت على ما نلت عليه من مجلدات وقدسک سبحانک اله من هو واقف على الضماائر و مطلع على السرائر؛ خبیر على ما في القلوب؛ بصیر على المکتوب و المجهوب؛ صلن على سید الانبیاء و سید الاصفیاء؛ المبعوث على الاسود والاحمر والایض، الاسلام... بایض والاخضر والابحی الیضا و عن سواد الملة الیضاء بالفضل الرزق والرمع الرسم؛ سور کائنات و مفخر موجودات؛ انگین خاتم جلال؛ جواهر عنصر کمال؛ اطلس بویش و الصحن؛ ظلیلستاندار و السوف؛ بعلیک ریک قفرضی الذي بعث على الامم و جعل الحججه... لتلایکون الناس على الله حجه بعلی الرسول؛ بی محبی محمد مصطفی؛ صلن الله علیه و آله. مخاطب به خطاب لولای لما خلقت الافلاک و على الله الاطهار الاخیار الابرار المذینهم لله، ایه شتموس ولیلی افعلاز سیما علی وزیره و وصیه المشرف بشیرفت «من كنت مولا، فهذا على مولا»؛ الواقع على طاعته آئمه الیل و اطرافه للهار امیر المؤمنین و بعض وجوهه ریک قفرضی الذي بعث على الامم و على اولاده الانه المقصومین، الواقعن على الحجج و البیانات و المعلمین بمسار الرسالات، المنصوصین کل مثهم بعنص الساقی على الوحی، ماسحرنور الكواكب و نجم النور الكواكب من النجم و الشجر و بعلیک بر ایات بصیرت و اصحاب حسن سیرت، میین واضح ولا مخ و روشن است که حیوم پ دنیار آن فایله و زندگانی این جهان را قاعده هیچ نیست و جز تحصیل زادمعاد و اذخار مایبغع من توانند؛

فاظر فی تعاریف الایام و القضاۓ و الاعوام یتبین لکم و لامع الدنیا الامتع الغرور، فتجلى لمن تجلی بشریة النبویه وجداً و اجتهداً فی الجمیع منزویاً فی زوایسب التجزید و قیضاۓ والتغیرات به ذکر شاغلاً بدء عن اداء ما شیناً و قالاً سلاماً دماراً کریماً و سائرًا و حلیماً حتی صار عقلًا مستناداً بعد ما كان عقلًا الدنیا؛ آنجنانکه عالم تعجن راغر ض جز افساد صورت جنین بود ماده ماء معین چیز دیگر نیست؛ همچنین غرض از عمل دنیا و علت غایه ازیقای انسان در قید حیات مهیا شدن ..... از برای فشار باقیه و تحصیل مطالب باقیه و تکمیل مرائب راقیه که الدنیاء المزعزعه الآخره، مثل الدین یتفقون اموالهم فی سبیل الله کمثل جبه امنیت سمع سنابل فی کله سنبله در ماهه حبة و الله یصافع لمن بنشام و من اراده الآخره و سمع لها مسیها و هو متوفی فاولنک کان سعیهم مشکوراً اهل خیر عاقل و بصیر کامل، هیچ وقت به ملاحظه نفع قلیل عاجل از تحصیل خیر کثیر اهل عاقل و زاهل نباید باشد و بدرود این جهان را، همواره منظور نظر انظار و مفارقات دارد. هم آن را پیوسته در مد بصر بدارد؛ فسار عواملی مفترض من ربکم و جنه عرفها کا لارض السموات والارض فاستبقو الخیرات لعلکم تغلبون فی يوم کان مقداره خمسین الف سنه فی يوم لا يجزی من ولده و له لله سواه و هو جاز عن والده شيئاً .... ذکر هادم لذان کم لم تحسبه فهو حائزات لست قبل الموت فهو الحیوہ الموت على من فات.

خوشابر سعادتمندی که این نکته را در یابد و سوی سعادت اعلی مرتبه این درجه بشتابد و همواره عنان رقمش به جانب این مطلب معطوف و ایام عمر ش برای نسل این مقصداً معروف باشد و این چنین وجود محترم، در هر مکانی که یاشد، موجب برکت و سرمایه خبر و باعث سلب نقم و رفع ضرر است. پرتو نورش، روشنی بخش دیده بی نور و سطوع ضیاعش، صبح کننده شام دیجور است. یدفع الله بعض عباد نعمه یوسع به علیهم الفیض والرحیمه. ولی قرنها باید که صاحبدلی پیداشود؛ بوسعیدی در خراسان یا الویسی در قرن، هزار منت خدای را که در این قطعه زمان و عرصه این عصر و اوان امتراج عناصر و ارکان آفتان این ..... در افق اصفهان حفت بالامن والا من از مشرق اقبال کریم الداتی طالع است که هم نائل جلال دنیاست و هم فائز نوال عقبی؛ مائی است عادل و حاکمی کامل؛ حق پرستی خداوندانشان؛ دین پرستی متفق؛ اساس لا یروم فی تحصیل مرائب دنیویه والآخره ولا یسع الافی مضرات الله الغافره، اعنی آصف زمان، قائم مقام ملک سلیمان، ناصر اهل ایمان، منصور حضرت سبحان، کھف الانام معین الایتمام، غوث الکرم علی الفقار، بر آنکه شخصی، وقف کفایت مهمات خدایران است و مالش، نذر کفایت درویشان و تنگستان، با وجود اینکه مستند حکومتش، مقر جلوس است، با کمال فروتنی با فقیران و درویشان مربوط و مانوس است؛ همواره خاطر عاطرش مصروف آنست که بذل مال بر مستحق محروم کند یاقطع ید ظالم از ضعیف مظلوم نماید.

ندیدم چنین گنج ملک میر  
که وقف است بر طفل و برقا و پیر  
نیامد برش در دنک از غمی  
که نهاد بر خاطرش موهی  
که گوشه بر آسمان بروین  
هنو از تواضع سوش بروزین  
از آن فرد حق پایگاهش قویست  
که دست ضمیمان به جاهاش قویست.

ادبی است بی مانند و بدلیل ادبی است بی شبه و عدیل. از «وعی یلتعی و عوی یلمعی» که منطق فصیحش گویاست، به آداب و حکم و معانی رایان بدمیعش موضع به خواتم یم عمیق از اذاسکت و بحر مواجه از تکلم، بنان از تحریر مدائعش عاجز و زبان در تقریر فضائلش ..... لرأیت انس فی رجل و دهر فی ساعت والارض فی دار من حصه الله بالنفس القديسیه والریاسه ائمیه بحیث به مقاریته الملک والدین ..... اول سرادادقات نعمت رقاب الامراء والسلطانین، نور حدقه بینش، نور صدیقه آفرینش، المؤدب بالآدب، السبحانی السالک، الطائز الریانی، قره عین ..... الوفا مهجه الرواد وهو المطاع الاعظم والصاحب الاخرم، جانب جلالتمآب اکرم، میرزا سلیمان خان رکن الملک، وزیر اعظم و نائب مناب حضرت اشرف اسعد اکرم والا، ظل السلطان. ایده الله ملکه. که سالهای دراز در آستان مبارکش، به خدمتگزاری مامور و دست و دل باز از تمام همگان و قرار بر حضرت منخصوص و ممتاز و به الطاف و اعطافش یوسته مباھی و سرافراز است؛ مدل الله تعالی عمره و وسیم الرحمن فی املالک و بلغه فوق منات و رزقه مابیننا، دامت اعلام العدل فی ایام دولته عالیه و قیمه العلم فی آثار تربیته غالیه و ایادیه فالفاً اعادیه غالفاً ..... اسنهی محظط رجال و محمل جمال و مرجع اهل کمال و مورد اصحاب کمال، ماداعت لیل و النهار تعاقب وضوء والفنی يتصلحان. یارب زیاد فته نگهدار در گهش چندانکه خاک را بود و آب را باقا. به بقیت ابقاء الدهر یا کھف اهله و هذا وعائه اللبریه، شامل این وجود جلیل و این حشری بی بدلیل، در زمان حکومت خود، همیشه قیام ظاف طاعات و اذخار خیرات و اخراج خمس و زکوه و اتعاجح حاجات مسلیمین بر دیگر امور مقدم داشته و در هر عصر و اوان، فراهم اورده خود را در ظارف دنیوی ماما... تمشی الله تفاع به فناء در مصرف اعطای بر سائلین و گوشه نشیان و دستگیری به فقرا و ضعیفان و مسکینان، با سر والعلانیه و تعزیه داری اباعد الله عليه السلام. آنسان که زبان تقریر و بنان تحریر، احصای آن نمی توان کرد و مرمت بقاء خیر و مدارس و مساجد و اماکن متبر که، کار..... صرف کرده.

و به قدر متصور و به اندازه تمکین و یعد، خود را فارغ و معدور ندانشته، از آن جمله در فرین رواق مطهر حضرت عسکرین.  
علیهم السلام به آئینه کاری و از ازارد بندی و فرش آن از سنگ رخام، جد تهام و سعی مالاکلام فرموده، مبلغی کثیر و جمی خطیر مصرف این  
کار برگ و مبذول این فعل کبیر فرمود. الحق خلع ملوکانه و فعل شاهانه ایست که از شدت اخلاص و عقیده خاص نسبت به خاناده  
ولايت دارند؛ به اعانت توفيق ريانی و عنایات سیحانی از ایشان صبور یافته و غیره چهلچراغ بلور بسیار خوب، سه و شش کاسه که از  
جمله چهلچراغهای فرد اعلای ممتاز است، وقف بر برقعه منوره و قبة مطهره نموده که در آنجا معلق است و همه شب روشن می کنند؛  
جعله الله في ظلمات القبر سراجاً و هاجأً للوصول إلى الدرجات العالية لهاضاً؛ از آن جمله مسجدی که از بنایه مرحوم خلف بیک  
در محله باب القصر اصفهان واقع بود و به واسطه تطاول زمان متدرسن و به سبب عدم مواظیت بكلی از میان رفته و منطم شده بود،  
مرمت و افزایی و عمارات کافی فرموده، حجرات اوراز نواز طلاب علوم دینیه مسکون شده، امام جماعت از برای آن مقرر داشته و تمام  
مخارج و ملزمومات مسجد را به عهده خویش محول و مقرر داشته؛ از آن جمله در تخت فولاد، مرمت تکیه مرحوم فندر مسکی را به وجه  
شایسته نموده و حظیره مرحوم حاجی محمد جعفر آبادی، عليه... الفران، که في الجمله بنائی از برای او نهاده بودند، به اتمام رسانیده و  
مقبره مرحوم آقامحمد بیدآبادی، عليه الرحمه، را بنای جدید فرموده، از آن جمله مدرسه مریم بیگم و بازارچه چهارسوق تقاشی. که حال  
به رکن آباد موسوم است و نزدیک [ابو]اکه بكلی خراب شود و از میان بزود بروجه احسن و بعمايسرا و امکن، آن را جلوه عمارت و اصلاح  
داده، می توان گفت بنائی است از نهاده لأنها من فرط الاندراس و شدت الاضطراس کادت امن لا یکون شیءاً؛ از آن جمله حمام قصر منشی  
و مسجد آن عمارت حسن و اصلاحات مسکنه فرموده و غیر ذلك معا کادت ان را يحصي و بلغت بل لا يمكن له الا حصاء؛ از آن جمله  
کلام الله مجید را به وضع مطلوب و اسلوب مرغوب که مشتمل است بر تمام محسنتی که در نسخه کلام الله از قدیم الایام الى تكون  
اشتمال بر آن متحسن بوده، از ترجمه و نیک و بداستعارات و نکات تحریریه و تعداد آیات و رسم اعشار و بیان خواص سور و کشف الایات  
که هر کلمه و آیه را که در قرآن مجید بخواهد، به توسل به آن اسهله و جهی و ایسر وضع استکشاف آن بتواند، باخطی بسیار خوب، قطعی  
بزرگ و بسیار محبوب با مرکب چاپ استنساخ و استکتاب فرموده و در تصحیح آن، به اقصی الفایه سعی کافی مبذول و جهد کافی معمول  
داشته و موازی هفتصد نسخه آن را ز چاپ بیرون آورده، مجاناً به طوایف مختلفه عطا فرموده، در اندک زمانی از آن نسخ در نزد ایشان  
چیزی باقی نمانده، از بلاذردیک و دور و سکنه شهرها و قراری پایی باز استدعای عطای قرآن از ایشان می شد. مجدد آدو سنگ دیگر  
که موازی هزار و پانصد نسخه دیگر باشد. امر به طبع و چاپ فرمود و به طریق مزبور، به مردم نزدیک و دور اعطا می فرمایند و نسخه  
زاد المعادی هم که مشتمل بر دعواهای صحیفة سجادیه می باشد نیز، به طبع رسانید مطابق دو سنگ هزار و پانصد نسخه به اشخاصی ....  
استفاده و ببرهه می باشد عطا و کرم می فرمایند. بالجمله حالياً نظر همتش مصروف و عنان عزیمش معطوف بر آن است که آثار نیرش و ایثار  
بر ش ابدالدهر والایام جاری و على الاتصال والدوام باقی و ساری باشد. بر این خیال، عازم و براین نیت، جازم شد که بعضی از عقار و  
مزارع و بساتین و حرانیت مسکنه الاستفاع مع بقائیها في الدهور که ایشان زیشان راست، از ذوق الایادی و الحقوق و شرح رسانیده، معتبره  
حجیج ملیه که به عقول دینیه به مومنی الى اسلحة الشریف، انتقال و اختصاص یذیرفته و تعین انشاء الوقف عليهما، بدون منازع و مجادلی  
در بد محققه و تصرف مالکانه و کلای ایشان حاضر و جاری بود، به شرح تفصیل ذلك الكتاب المستطاب المقربون بالصدق والصواب،  
هذا والكل مستغیان عن تجدید والتوصیف لبلوغهای الشهرو والاحلاج مبلغاً يحتاج الى الاطنان فيما لها من المشخصات المعینات  
مع بالهای الحقوق والحدود والابنیه والامکنه والجیلان والجدران والسقوف والاختشاب واللانوح والاشجار والارضین الغامره التلال  
الدها و المشخصات والمرتفعات والحرائم والمبادر و المشارب والمساقی والعيون والقنوات ذکر ام لم یذکر و سعی ام کم یسم، بدون  
استثنای شیئی از آنها، از جمله مستملکات و حوزه متصرفات خود، افزار و اخراج فرمود مجموع آنها خالصه بوجه الله الکریم، یافعه  
لیوم لا ینفع مالی ولا بنون فی آتی الله به قلب سليم و احتساب المبادی جلت قدرته و اكتساباً بالمرضاته، للیوم بنظر المرء ما قدمت یدام،  
یوم تجد كل نفس ما عملت من خیر محض أو ما عملت من سوء..، بینها وبينه احداً يعيد أيام پفر المرء من أخيه و امه و ایه و صاحبته و بنیه  
لکل امر منهم يوم دشان یغتیه، و در جزء صدقات جاریه و حسنات باقیه مقررات دارد تا ینکه همیشه منافع عانده و مداخل و فایده آن، على  
التدریج به مصارف مقصوده و مقاصد محموده بررس و نعم هذا الفعل الجميل لله در فاعله فکم له من شاهد عقلی و نقلی في محامده و  
فضائله، من ابی عبدالله جعفر ابن محمد صادق عليهما السلام، لیس یتنع الرجال بعد موته في الدهر الله خصل صدقه اجريها في حیوه و  
هي تجري بعد موته و سنته هدی منها و من یعمل بها موتة ولد صالح یدعولة. مخفی نماناد که این مكرمات ذات و محادث صفات. که  
جناب جلالتماب معظم است. اندکی از بسیار و یکی از هزاران در سلک تصویر و کلک تحریر نیامده؛ میراثی است ایشان را از آباء کرام و  
اجداد عظام به دست آمد، فانهم كانوا خياراً ولم يزالوا بباراً جموعاً رياسه الدنيا و سعاده الآخره و حازوا من الصفات والتحصائل حسانها  
الفاخره و كان منهم الخير البرائقى البارع العادل النهى الامير الجليل ذى حب الرفيع والشأن نبيل، خلف اعاظم سلف صدف در افاعم  
خلف، صدر نشین محقق بزرگی و اجلال انجمن آرای بزم شوکت و عظمت و اقبال فاروس میدان عزت و سروری دارای کلاه فراست  
جلالت و مهندی الساکن في جوار رحمة رب الكريم و مشاهی في روؤسات جنات النعيم، مرحوم میرور خلف بیک. که همواره خود و اولاد  
و احفادش در آستان به اعمال بر بی اصطیار افعال خیر بی اختیار بوده اند. او صاف و مکار میان اطراف عالم را قاف تاقاف پر  
کرده و الطاف و محامدشان، بسیط جهان را از مرکز و مطاف فرو گرفته؛ در بنای مدارس و مساجد، ساعی و جاهد و مجد بود؛ از وقف عقار

وجوانیت بسیار از این سلسله علیه یقاح و اصدار یافته، بالجمله کمانذکرها شدیداً افضل کثیر التوال مستحسن الخصال و لهم فی ذلك  
بصیرت الله المثل عطر الله تریتهم و انس غریتهم و ضناعف اجر جمیل افعالهم و جازاهم به کرم حسنات اعمالهم. الحق چنین دری راجنان  
اصداقی باشد و چنین خلفی را! چنان اسلامی شاید امی توان گفت، به هر کلام صدق که مرسوم خلف یک به وجود این خلف زنده است  
و فروع حیاتش، تابند تابنده و زنده است. کسی که در تبارش ماند خلفی به یادگارش و این ریالی مناسب این مقام است که در این درج  
شود. آن رکن رکین ملک و ایوان شرف امروز تواریخ مطلع خلق است به کف، مایین تو و مخالفین می باشد فرقی که میان ناخلف است و  
خلف، بناءً علی ماذکر و نظر الی ماضی، وقت مؤید شرعاً، و جلس محلملی و صدقه لازمه و مبرة مخلده مؤید محروم به احرم الله به  
بیعت الله النعمان والرکن المقام والمعتاج العظام الى ان يز شاهد الارض ومن عليها و هم خیر الوارثین، مصرح به اركان و شرایط شرعیه،  
متخصوص بر قواعد و ضوابط مذهب حقه امامیه فرمودند تمامی جوانیت و بیوتات و جمامات و قرار و رقبات مفصلة مسطوره ذیل را که  
نمایم اعیان موقوفه و موقولات موسوفه را پس از خیارات و جمع آوری :

تمامت دکاکون بازارچه موسوم به رکن آباد که در اصل جهار سوق تقاضی بود و اکنون دائز و مسمی به رکن آباد شده، دارای یک باب  
دکان و رزاوی آخر بازارچه که به جانب مستطاب آقامیرزا احمد ملاپاشی - سلمه الله - واگذار شد و یک باب قهقهه خانه مدرسه که  
عمله بی‌الاعیان میرزا محمد خان، هدیه فرمود که مشتمل است بریست دو که طاق و یک طاق و سط چهار سوق.

تمامت سه دانگ از جمله شش دانگ ینچهال واقعه در محل شیخ یوسف.

تمامت شش دانگ یک باب گلروانسرانی جنب دروازه حسن آباد که خرابه بود و آباد و دائز کرد موسوم به رکن آباد که محدود است  
به حدود اربعه ذیل به بازارچه..... به طاخونه..... و شارع، به خانه علی اکبر، به ملک خانه ..... لله باشی مرحوم میرزا محمد حسن خان،

تمامت یک باب قهقهه خانه زوی نهر در قرب دروازه حسن آباد که دائز کرده خود معمظم له است.

تمامت شش دانگ یک باب ینچهال جدیدالبناء، واقعه در جنب دروازه حسن آباد که تیه خاک بود و معظم له، آباد و دائز کرد، موسوم  
به رکن آباد.

تمامت یک باب حمام، واقعه در قصر منشی، محدود به حدود ذیل به مرمر..... به شارع ..... به محبس ..... به کوچک.

تمامت یک باب شارع دکان تعبدی در پشت دروازه حسن آباد که خود دائز کرد.

تمامت نوزده باب دکان، واقع در بازارچه حسن آباد از اول دروازه الی درب بقعه مبارکه امامزاده احمد علی السلام که اغلب خراب  
بود و خود، انتیاع و دائز نموده موجب ذیل:

دکان کوزه گزی یک باب، دکان روواری یک باب، دکان سلمانی یک باب، دکان قنادی یک باب.

دکان طباخی یک باب، دکان بقالی یک باب، دکان سبزی فروشی یک باب، دکان سردفتر و شیعی عطاری یک باب.

دکان قنادی یک باب، دکان نجاری یک باب، دکان صرافی یک باب.

دکان میوه فروشی یک باب، دکان دلودوزی یک باب، دکان نجاری یک باب، دکان شعاعی یک باب.

قهقهه خانه یک باب، دکان ..... یک باب، دکان بقالی یک باب، دکان شعاعی یک باب.

تمامت شش دانگ از هر کدام از دو باب خانه دیوانخانه و سرپوشیده جدید اثمار موسوم به حسینیه متصلین به یکدیگر، واقعه در سر  
جبوب کشن.

حدود دیوانخانه: به شارع کناره مادی فرشادی، به کوچه باغ و باغ خود جناب جلالتماب، به خانه مرحوم حاجی علیرضا.

به سرپوشیده: حدود سرپوشیده: به دیوانخانه مزبوری خانه اندرونی جناب جلالتماب، به خلوت جناب جلالتماب، به باغ جناب  
جلالتماب که متصل به پشت باغ مرحوم حاجی مهدی است.

تمامت شش دانگ قریه را واقع در بلوک لنجان که در محل، مستغنى از تحریر و توصیف است، به انضمام باغ و طاخونه و تمام  
ملحقات.

تمامت بیست حبه از هفتاد و دو حبه مزرعه، واقعه در حوالی وارچان که پنجاه و دو حبه دیگر از موقولات مرسوم نجفقلی بیگ  
است؛ بایث بود و معظم له، دائز و آباد نمود.

تمامت پنجاه و دو بجزیره از قریه خیر آباد و سرنگ، واقع در جنب ورnameخواست من بلوک ایشان لنجان که عبارت آخري یک دانگ  
و بیست جزیر است.

اراضی معروفه در صحرای قریه ورnameخواست، معروف به چمیر و پاترزیان که تخميناً یکصد جزیر است.

تمامت شش دانگ مزرعه جدیدالنسق، واقع در جنب ورnameخواست، مسمی به دولت آباد که خود دائز نمود.

تمامت شش دانگ یک باب طاخونه، واقع در اول صحرای ورnameخواست با کافله ملحقات.

تمام شش دانگ قریه جمعلیشا، واقع در بلوک ایدغمش لنجان، به انضمام جمیع آغل و مزارع و طاخونه و ملحقات. تمامت هفده  
حبه و سه دیع از جمله هفتاد و دو حبه از قریه کرویه واقع در بلوک سمیر، به انضمام توابع و لواحق.

مزارع اربع، واقع در بالای قریه کلیشادرخ که دائز نمود مسمی به قلعه رکن آباد از قرار تفصیل ذیل:

مزروعه دولت آباد عدانگ، مزرعه که زیرین عدانگ، مزرعه پالسیجی عدانگ، مزرعه بالدرنگ ۵ دانگ.

تمامت دو دانگ از جمله شش دانگ قریه چاله سیاه، واقع در بلوک برخوار به انضمام توابع ولوامح از فقات وغیره.

تمامت هفده حبه و سه ربع از قریه وصف، واقع در قمته که بینهای و پیغمبر حبه ویک ربع دیگر از موقوفات نجفقلی بیک است.

تمامت شش دانگ باع سلیمانیه، واقع در قریه وصف، به انضمام ملحقات.

تمامت شش دانگ از قریه رکن آباد که سابقاً موسوم به فیروزآباد و عقوش و خواجه بود و اکنون دائز و مسمی به رکن آباد است واقع در قمته به انضمام باع رکنه و سایر ملحقات.

تمامت شش دانگ یک باب حمام، واقع در قریه سپهیان هن قرای بلوک برزور است که مستغلی از تجدید است.

تمامت شش دانگ یک باب بمحاجل، واقع در ثبت فولاد که جمهور ابیاع و دائز نمود.

به قدر مایحتاج الی در عمارت و مرمت و مخراج قبات و احداث آبادی لازمه در موقوفات معروف داوند وزائد بر آن را، ده عشر آن را متولی وقف، غیر از شخص خودشان به جهت حق التولی ویک عشر را به مصارف بریه علی مایراه و یقصد برساند ویک عذر آن از امتولی وقت، موکولا.... الى نظر المناظر و حلماحه.... به اوح حکم مستحق برساند و هفت عشر دیگر معروف تعزیه داری حضرت سید الشهداء عليه آلف والتبیه والثبات، که در عمومت سریوشیده که معروف به حسینیه است و مسکن خود جناب جلالتمام است و در جزء موقوفات مقرر است، ده شب روضه خوانی نموده و سفره بدنه که باین تفصیل هر شیوه بست خوانجه با جمیع لوازم خوانجه که شیوه بیست و پنج من تبریزی برینج تضمیماً برینج اعلای آن زمان و مکان با تمام لوازم طبع نموده به مردم بدنه و دوازده روز هم روضه خوانی در همان خانه وقف مفصلانه کرده و چای و شربت و لوازم روضه خوانی را به جا ارائه، بتایر علیهای امتولی وقت، در اجاره و استجراء سرپوشیده مزبور باید شرط نماید که در ایام ولایی معینه به جهت روضه خوانی و لوازم آن پست طبوده باشد و بر مقبره واقف سلمه الله، که در آستانه منوره مولی العوالی، امیر المؤمنین ۲۰ حجره گرفته اند یا حاجی دیگر کجا واقع شود.

فاری قرآن و شمع و چراغ و فرش لا یاقه..... و مخراج لازمه به حسب اوقات از قبیل اب بیخ و قلیان و رووفوشی و تباکو و قهوه و مواجب خدمتکار و تعمیر حجره و سماور و کتری و قهوه جوش وغیره، آنچه را که نظر متولی وقت بر آن باشد منظم نموده بیالی جمعه را روضه بخوانند و در هر شب جمعه، که روضه می خوانند: ده من برینج اعلای آن زمان و مکان و قدری زیاد و کم به انتصای وقت موکول به نظر متولی وقف است بالوازم آن پخته، به فراز بدنه و یکصد و ده زوج گیو، به حفاهه و مستحقین از زوار مشاهد مشرفه و حجاج بیت الله الحرام بدنه و یکصد و ده ثوب کلیچه پوست تیم تنه، در موسم زمستان به فراز مسکن در شرق را بنا کنند، اگر عزیمت خود را به انجام رسانیدند، از مابقی حاصل موقوفات نعم المطلوب جلالتمام واقف، بنا دارند مدرسه در شرق را بنا کنند، بعد از بنای مدرسه در سوابق ایام، بعد از مخارج مقرر، مابقی حاصل موقوفات را به مصارف طالبین علوم دینیه امامی المذهب غیر مظاهر الفسق المتثبتین به اذایل و لاء الانه الاشیاع المبرین فی اعادی الدین غیر متهمن بخلاف المذهب که به وظایف مطالعه و مباحثه و استفاده و افاده و افاضة علوم دینیه سوای ایام تعطیل به طریق متعارف اشتغال نمایند، ساکنین در همان مدرسه به اطلاع مجتهد [جامع الشرایط] ساکن در نجف رسانند که واقف متوفاً، از ساختن مدرسه در بلد سامره و مصارف او منصرف شد، لهدایه فقره ملک مرقوم ذیل، از املاک و رقبای چاله سیاه، دو دانگ که زیره، هفده حبه و سه ربع مزارع اربعه رکن آباد نزدیک برج کلبداد وقف خارج شد که بعد از وضع مصارف سایقه، آنچه از منافع موقوفه زیاد آید، سالی یکصد توان به جهت روشنایی و تعمیرات و سایر مصارف از اجرت خادم و غیره مسجد مسخره چی معروف به مسجد سرخی که از بنایهای خلف بیک از اجداد واقف موقوف است به حسب نظر و صوابید حضرت نظام معظم له، مقر و شد و در کم و زیاد هم باز منوط به نظر ناظر است و باقی از نمای موقوفه آنچه بماند، اتفاقی فی سبیل الله نمودن مثل افطاری در شهر رمضان و تزویج عزیها و لباس و سوخت زمستان به جهت فراز وغیرها و تولیت رفیات موقوفه، مفوض شد به جناب مجاهد آداب، آقامحمد علی ابن المرحوم حاج محمد حسن تاجر الشهیر به سرک و بعد از او به اکبر اولاد و ذکور او، به شرط صلاح تدین و تعاقب و اتنا سلویه شرط تقدم طبقه اولی بر ثانیه و با تقریض، نعوذ الله، تعیین متولی، منوط به نظر ناظر وقت است و نظر در امر موقوفات با حضرت مستطاب شریعتمدار، عمدہ العلماء العالمین و قدوہ الفقهاء الراشدین، حجۃ الاسلام والمسلحین العالم الربانی، الفقیه الحمدانی، آقائی آقائی آقائی ابو القاسم الدهکردی ادام ظله العالی علی روس الانام و بعد از ایشان با فرزند ارجمند گرامی... ایشان، جناب مستطاب اقا حسین و بعد از او ادام الله بقایه، یا اکبر اولاد ذکور ایشان به شرط صلاح و تدین و تعاقب و اتنا سلویه شرط تقدم طبقه اولی بر طبقه ثانیه و با تقریض، با اکبر اولاد ذکور او و انانا ایشان به شرط صلاح و تدین مشروف بر اینکه تصرفات متولی هر عصری، به استحصال و استحضار و اذن و اجازه ناظر وقت، به لعنت خدا و نفرین رسول، صلی الله علیه و آله، گرفتار باد فمن بدله، بعد سمعه؛ فانما شاهد علی الذین یدلونه ان الذین سمعیع علیم قدتم، امر الوقف با جمیع الشرایط فی القبض وغیره فی السایع عشر فی شهر ربیع الثانی من شهور سنة احدی و تلیثین و ثلثماه بعد الالف من الهجره النبویه و علی هاجر هاالف الاف صلوات و تمجید.

۱۳۳۱ مطابق اودیل ترکی

نظر به ملکیت نامچه مرحوم رکن الملک واراثه اصل و قنایمه که علمای اعلام نافذ الحکم اصفهان کثر الله امثالهم در صحت و اعتبار

واقت مرحوم در اصل و قننه و این سواد با مهار شریفه شود نوع فرمودند سواد مطابق اصل و در کمال صحت و اعتبار است. ۳ ربیع الاول ۱۴۳۳، محل مهر، محل امضا

(کارگذاری) و کن وزاره

#### حوالشی :

بسم الله الرحمن الرحيم : اقرار و اصرار در اجرای موقوفه مزدوم از آن مرحوم، پیانچه موقوفه فرمودند....

حقیر ترین حق است و باید بر طبق آن معمول شود و تخلف جایز نیست. الاقل عبدالکریم الجزری محل خاتم مبارک سرکار شریعتمداری ملاذ الانام، نایب الامام، مروج الاحکام، حجه الاسلام آقای آخوند ملا عبدالکریم جزی دام ظله

مشروحی را که موقوفه فرمودند، در کمال اعتبار است. معمول دارند به مقتضای آن محل خاتم مبارک مذاذ زمان حضرت مستطاب شریعتمدار مذاذالمله والاسلام حجه الاسلام والمسلمین آیت الله في الارضين، آقای نجفی دامت بر کاته المتعالی.

بسم الله تعالى شاه، بل محقق و ثابت بلکه اظهر من الشمس است که مرحوم مبرور رکن الملک رحمة الله عليه مکرر اقرار بر وقیت املاک موقوفه و مستغلات مزبوره داشته اند و اقرار بر و صایت و تولیت جانب مستطاب زیده التبارز الا خیار آقامحمد علی ناجر شهیر به سر که.... لـهـ الـعـالـیـ لـغـرـضـاتـهـ درـ اـمـوـرـ مـوـصـیـ بـهـاـوـ درـ اـمـلـاـکـ مـوـقـوـفـهـ مـكـرـرـهـ اـنـ مـرـحـومـ مـسـمـوـعـ شـدـهـ کـهـ بـهـ هـیـجـ وـ جـهـ مـحـلـ شـکـ وـ شـبـهـ نـیـسـتـ.ـ بنـاـبـ عـلـیـهـاـ بـایـدـ اـمـلـاـکـ مـرـقـوـفـهـ وـ مـقـفـاتـ مـسـطـوـرـهـ،ـ شـرـعـاـبـهـ تـصـرـفـ جـنـابـ مـسـطـابـ آـقـامـمـعـدـ عـلـیـ مـرـقـوـفـهـ دـادـهـ شـوـدـ کـهـ عـایـدـاتـ وـ نـهـائـاتـ حـاـصـلـهـ اـزـ آـنـ زـاءـ بـهـ مـصـارـفـ...ـ مـلاـذـ زـمانـ جـنـابـ مـسـطـابـ شـرـيـتمـدارـ،ـ نـايـبـ الـامـامـ،ـ مـروـجـ الـاحـکـامـ الـعـلـمـاءـ وـ الـمـجـتـهـدـينـ،ـ حـجـهـ الـاسـلـامـ آـقـایـ حـاجـیـ آـقـایـ مـیرـزـ ابوـ القـاسمـ زـنجـانـیـ دـامـ ظـلـهـ الـعـالـیـ

#### حوالشی برکه ۶۲

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نقشی :

از اخبار ثقات و صالحین، ثابت و محقق شد احجار و احترام و اهتمام و امر و الزام مرحوم مبرور حاجی رکن الملک، به اجرای این موقوفه و اقباض این موقوفه که زمانی مدید اوقات صرف کرده، در استکتاب این ورقه مشروحه و این مطالب در این بلد معظم اصفهان کما الشمس فی رابعه النهار است. لهذا محض اقامه حق مرحوم و حقوق بربه موقوفه داعی نیز جزم می کنم که باید به مقتضای اقرار بر و الزامات مرحوم مبرور عمل کرد. لقد الزمت بذلك و حکمت. آخوند الفشار کی غفران الله  
محل خاتم مبارک حضرت مستطاب شریعتمدار ملاذ الانام، نایب الامام، حجه الاسلام والمسلمین، آقای آخوند ملام محمد حسین فشار کی دام ظله العالی

#### حوالشی برکه ۶۳

بسم الله الرحمن الرحيم :

الحمد لله الواقعنا على الضمائر والمطلع سرائر و الصلوة والسلام على الرسول محمد والله الكرام السجايم وبعد لقد وقت الوقفيه الشرعيه و جرت الصيغه الشرعيه بما في هذا الملک، بوکاله شفاہی من الواقع الموفق به محضر جماعتہ مع السره بالاقبض المعتبر في جانبه و كان ذلك في يوم الخميس والتالث من شهر جمادي الاول من شهر سنه ۱۴۳۱  
محل خاتم مبارک سرکار سید العلماء العالمین، نجھ الفقهاء الراشدین، حجه الاسلام آقای آقاسیا ابو القاسم دهکردی دامت افاضاته العالی

#### حوالشی برکه ۶۴

بسم الله الرحمن الرحيم

از شهادت شهود متکرره و قرائن داخله و خارجه، معلوم و محقق شد که املاک مسطوره در ورقه، وقف است مجتمع به شرایط حسب الوقف و باید نمای املاک مسطوره در متن، به مصارف مقرره در ورقه، به يد جانب مستطاب آقامحمد علی متولی شرعی به اطلاع ناظر شرعی بررسی و در تصرف هر که باشد، غصب و عدوان و خارج از میزان شرع مقدس است و قد الزمت بذلك. الا حقر عبدالحسین مدرس

محل خاتم مبارک ملاذ زمان حضرت مستطاب شریعتمدار ملاذالمله و الدين، حجه الاسلام والمسلمین آقای سید العراقین ادام الله تعالى ظله العالی

## اقلام وقف

اقلام وقفی که نشان دهنده میزان تمول واقف و وسعت حجم مواد آن من باشد، به شرح زیر آمده است:

۱. تمام دکانهای چهارسوق نقاشی.
  ۲. سه دانگ یخچال شیخ یوسف.
  ۳. کاروانسرای دروازه حسن آباد.
  ۴. قهوه خانه‌ای نزدیک دروازه حسن آباد.
  ۵. یخچال نوساز دروازه حسن آباد.
  ۶. حمام قصر منشی.
  ۷. دکان نعلبندی پشت دروازه حسن آباد.
  ۸. تمام نوزده باب دکان واقع در بزارچه حسن آباد، از اول دروازه تا درب بقعة مبارکه امامزاده احمد (ع).
  ۹. تمام شش دانگ دویاب خانه دیوانخانه و سرپوشیده جدید مرسوم به حسینیه، متصل به یکدیگر واقع در سر جوب کش.
  ۱۰. شش دانگ قریب‌ای را واقع در بلوک لنجهان، به انضمام باغ و طاحونه (آسیاب آبی) و تمام ملحقات.
  ۱۱. تمام بیست حبه از هفتاد و دو حبه مزرعه‌ای واقع در حوالی وارجان.
  ۱۲. پنجاه و دو جریب از قریه خیرآباد و سرگ، واقع در جنوب از بلوک اشیان لنجهان.
  ۱۳. اراضی معروف به چمیر و پاترزیان در صحرای قریه ورثامخواست (حدوده یکصد جریب).
  ۱۴. شش دانگ مزرعه نوبنیاد در ورثامخواست معروف به دولت آباد.
  ۱۵. یک باب طاحونه، واقع در اول صحرای ورثامخواست.
  ۱۶. شش دانگ قریه جملعلی شاه، واقع در بلوک امیر غمشم لنجهان و ملحقات آن.
  ۱۷. هفده حبه از قریه کرویه، واقع در بلوک سعیرم به انضمام ملحقات آن.
  ۱۸. چهار مزرعه واقع در بالای قریه کلیشدادرخ معروف به قلعه رکن آباد؛ مزرعه دولت آباد، کهریس، پالدیچی و پنج دانگ از مزرعه پالدرنگ.
  ۱۹. دو دانگ از قریه چاله سیاه در بلوک برخوار با توابع و ملحقات.
  ۲۰. هفده حبه و سه ربع از قریه وصف در قمشه.
- تمامی املاک فوق الذکر، بادقت لازم تعیین حدود، مثابعی بود. بدین معنی که جوانب مختلف ملک از شمال و جنوب و از سوی شرق و غرب آن با سایر املاک هم‌جاور، تعیین مژمی شد ولی متر و اندازه دقیقی اعلام نمی‌گردید.

## موارد مصرف موقوفات

در باب مصرف در آمدهای این املاک نیز، در متن و فنایم دستوراتی صادر شده است، بالاین وجود، به نظر می‌رسد که نسبت حجم مواد موقوف به موارد مصرف ناجیز باشد و قدری شانه دستکاری و اهمال می‌رود. چراکه موقوفاتی بالاین گسترده‌گی، می‌توانست در آمد زیادی داشته باشد و جزئیات مصرف بهتری در آن ذکر گردد. چنانکه در معرفی واقف آمد، وی، فردی کم و بیش فرهنگ دوست بوده؛ خبری که در صرف عواید موقوفه به آن اشاره‌ای نمی‌شود. در هر حال موارد مصرف موقوفات، شامل اقلام زیر می‌باشد:

۱. هزینه‌های نگهداری و آبادانی املاک موقوفه، صرف نظر از سهم جبهه مالی نظارت مตولی و ناظر.
۲. سهم نظارت مالی مตولی و ناظر.
۳. یک دهم حق التولیه.
۴. یک دهم مصارف خبریه.
۵. هفت دهم دیگر:

خرج تعزیه خوانی، روپه خوانی و دادن غذا به شرکت کنندگان با تفصیلات ویژه. از آنجاکه به نظر می‌رسد واقف، وصیتی دیگر مبنی بر دفن در نجف کنار مرقد امام علی (ع) داشته، قسمتی از عایدات را زیر نظر مตولی به هزینه قاری قرآن، شمع و چراغ، روپه خوانی و غذا برای آن اختصاص داده است. دیگر اینکه یکصد و ده جفت گبوه برای در راه ماندگان و زوار مشاهد متبرکه قرار می‌دهد. همچنین به تهیه یکصد و ده یوستین تیم تنه، برای فقراء و مساکین در فصل زمستان توصیه می‌کند. از آنجاکه واقف، بر آن بود مدرسه‌ای در سامرا بسازد، سفارش کرد بقیه موقوفات به این مصرف برسد. البته چنانکه مرسوم بود، سفارش می‌شود که طبله‌های این مدرسه، شیعه اثناعشری باشند. اما به هر دلیلی که نتوانند این مدرسه را راه اندازی کنند، درآمد املاک مختص این کار در چاله سیاه، کهریزه و مزارع اربعه رکن آباد،

افرون بر آباد کردن آنها، سالی یکصد توان برای روشنایی، تعمیرات و سایر ملازمات مسجد سفره چو (سرخی) به مصرف برسد. باقی هم در راه خدا از جمله برای افطاری، ازدواج، لباس و سوخت زیستانی فراخیز گردد.

نکته های غالب در این حیطه، پازهای مصارف بدیع است که جزو موارد خیلی عملی و قفت تلقی شده و برخی، از آن به عنوان وقف غیر معمول یاد کرده اند. از جمله موقوفه برای «خرید گوشی که گریه خوردده است» موقوفه برای طعنه سگ گور او «خشاسته الحدقه» وغیره که نایابشی از روح لطیف انسانهای خیلی است.<sup>(۱۸)</sup> از این وقفات هم، خرید گیوه برای زوار، خرج پوستین برای فقر، خرج ازدواج وغیره از این دست اقدامات است.

در حاشیه، حصن معرفی متولی، آفاق عجیب علی تاجر مشهور به سرکاری و ناظر آقاسیدابوالقاسم «دھکردی از مجتهدان وقت، به چگونگی ادامه کارپس از آنها بردازیم وصیت شد که فرزندان ذکر آنان، متصدی این امر باشند. آنکه به کسانی که خلاف این وقفات عمل کشته نغیرین می فرستند.

شاهدان و گواهانی که این وقفات را مورد تائید قرار گذاشتند، عبارتند از: اکار گذار مهام امور خارجه اصفهان)،  
ل آخوند ملا عبدالکریم جزی (مجتهد)  
ل حاجی اقامیرزا ابوالقاسم زنجانی (مجتهد)

ل آخوند ملام محمد حسین فشارکی (مجتهد)

ل آقاسیدابوالقاسم دھکردی (مجتهد)

ل آقاسیدابوالعزاقین (مجتهد)

نایاب کنید گان فوق، هر کدام در حاشیه و در پایان وقفات، مطلبی مسروچ اضافه نموده، آنگاه به رسم علماء، وقفات را مهر کرده اند.

### پیشوشتها:

الین مقاله مستخرج از طرح بروجشی مصوب دانشگاه اصفهان به شماره ۸۰۱۰۲۷  
تی بالند

اعضو هیئت علمی گروه تاریخ دانشگاه اصفهان.

«برادر احسن علی گروه تاریخ دانشگاه اصفهان، تاریخ اصفهان، تصحیح جمیع مظاهری، مشعل،

اصفهان ۱۳۷۸، ص ۲۰

«محمد صدر هاشمی، حاج بیرو اسلامخان خان شیرازی، مجله یادگار، سال سوم، شماره

نهم، ۱۳۴۹، ص ۲۷

۱۳۷۵  
۱۳۷۵، ص ۳ و بیز و شماره ۱۱، یکشنبه دوم صفر ۱۳۷۵، ص ۶  
و وقفات خیلی ضمیمه همین مقاله.

الجلال الدین یهایی، تاریخ اصفهان، مجله ایشی و عمارت، به کوشش ماهدخت بانو  
صلیلی، همدان ۱۳۷۸، ص ۷۸۹.۸۰

الطف الله هتر مت، کشیخ ائم تاریخی اصفهان، تقوی، اصفهان ۱۳۵۰، ص ۸۰۵

و صدر هاشمی، ۱۳۷۸، ص ۸

۱۳۷۸، ص ۱۱

۱۳۷۸، ص ۱۲

۱۳۷۸، مدخله اللین مهدوی، میری در تخت فولاد اصفهان، التجمیع کتابخانه عمومی

اصفهان، اصفهان ۱۳۷۰، ص ۱۱

۱۳۷۸، صدر هاشمی، ۱۳۷۸، ص ۲۲

و وقفات خیلی ضمیمه همین مقاله

۱۳۷۸، صدر هاشمی، ۱۳۷۸، ص ۲۰

۱۳۷۸، صدر هاشمی، ۱۳۷۸، ص ۲۱

۱۳۷۸، اعلی اکبر شاهی، تاریخچه وقف در اسلام، دانشگاه تهران، تهران ۱۳۴۴، ص ۱۰

۱۳۷۸، تهرنست استاد تاریخی وزارت امور خارجه، دوران قاجار، جلد های ۱، ۲، ۳ تهران

۱۳۷۵، تخت عنوان وزارت کار گذاری، می توان استاد مذکور در این کتابهار از دیگر کرد

و به خالی مربوطه در مژک استاد و دیبلوماسی وزارت امور خارجه در تهران مراجعت شود.

no. ۲۵۹، p. ۲۹۸. ۱۹ - J.F. Whyle to A. Hardinge, 10 may 19۰۲, FO ۴۹.

۱۰۹ - ۰-۰ in The Cambridge, ۱۰ - A. Lambton, land owner and administration..., pp. university Press, New York ۱۹۸۴, P. ۳۰. ۱۱ - V. Martin, Islam and modernism, Syracuse

university Press, New York ۱۹۸۴, P. ۳۰. ۱۱ - V. Martin, Islam and modernism, Syracuse

university Press, New York ۱۹۸۴, P. ۳۰. ۱۱ - Ibid.

۱۳۷۸ - Ibid., P. ۳۰.

۱۳۷۸ - Ibid.

۱۳۰۰ - Ibid.

۱۳۷۸ - Ibid.

دعاوا سرمه و سرمه  
دعاوا سرمه و سرمه







5

درست شنید و بارگزار او آمد  
در این میان در هر سه عده طرفه  
که پنهان و غصه است  
که پنهان و خوش بود  
درست شنید و بارگزار او آمد  
در این میان در هر سه عده طرفه  
که پنهان و غصه است  
که پنهان و خوش بود  
درست شنید و بارگزار او آمد  
در این میان در هر سه عده طرفه  
که پنهان و غصه است  
که پنهان و خوش بود

ناتیجہ میں اسکے علاوہ اپنے دوسرے بھائیوں کے نامیں ایک بھائی کا نام تھا جس کا نام اپنے دوسرے بھائی کے نام سے تباہ کیا گیا تھا۔ اس کا نام اپنے دوسرے بھائی کے نام سے تباہ کیا گیا تھا۔ اس کا نام اپنے دوسرے بھائی کے نام سے تباہ کیا گیا تھا۔

